

B2.1 Inspección del vehículo



- Realizar el mantenimiento rutinario e inspecciones del vehículo
- Pide ayuda y actúa tras un accidente de tráfico

La ayuda en carretera (<i>Pannenhilfe</i>)	Arreglar un pinchazo (<i>Einen Platten reparieren</i>)
La rueda de repuesto (<i>Ersatzrad</i>)	Contratar un seguro (<i>Eine Versicherung abschließen</i>)
La reparación (<i>Reparatur</i>)	Tener el coche asegurado (<i>Das Auto versichert haben</i>)
La indemnización (<i>Entschädigung</i>)	Perder el control (<i>Die Kontrolle verlieren</i>)
La revisión anual (<i>Jahresinspektion</i>)	Pincharse una rueda (<i>Einen Reifen plattfahren</i>)
La revisión periódica (<i>Periodische Inspektion</i>)	Tener un pinchazo (<i>Einen Platten haben</i>)
La revisión a fondo (<i>Umfassende Inspektion</i>)	Quedarse sin gasolina (<i>Keinen Sprit mehr haben</i>)
Cambiar el aceite (<i>Öl wechseln</i>)	Producirse un accidente (<i>Ein Unfall ereignen</i>)
Cambiar una rueda (<i>Ein Rad wechseln</i>)	Darse un golpe (<i>Einen Stoß bekommen</i>)
Cambiar una pieza (<i>Ein Teil austauschen</i>)	Salirse de la carretera (<i>Von der Straße abkommen</i>)

1. Scannen Sie den QR-Code, um das Video anzusehen, oder lesen Sie den Text. (QR: Audio)

La **asistencia en carretera** es un servicio pensado para ayudar cuando hay una **avería** o un accidente y el coche puede quedar parado. Muchas compañías la incluyen en la **póliza**, pero la cobertura varía y conviene revisarla con detalle. Normalmente ofrece **grúa**, ayuda en la calzada, reparaciones básicas y, si hace falta, el envío de piezas. Algunas opciones cubren el servicio en todo el mundo, aunque lo más frecuente es España y Europa. En ciertos contratos, el **seguro a todo riesgo** añade protección también para los acompañantes.



Die **Pannenhilfe** ist ein Service, der helfen soll, wenn es eine **Panne** oder einen Unfall gibt und das Auto liegen bleiben kann. Viele Unternehmen schließen sie in die **Police** ein, aber der Leistungsumfang variiert und es lohnt sich, ihn im Detail zu prüfen. Normalerweise umfasst sie **Abschleppdienst**, Hilfe auf der Fahrbahn, grundlegende Reparaturen und, falls nötig, den Versand von Ersatzteilen. Einige Optionen decken den Service weltweit ab, auch wenn am häufigsten Spanien und Europa gelten. In bestimmten Verträgen bietet die **Vollkaskoversicherung** zusätzlich auch Schutz für die Mitfahrenden.

1. ¿Cuál es el objetivo principal de la asistencia en carretera cuando ocurre un incidente?
 - a. Cubrir únicamente los daños materiales del vehículo en el taller oficial
 - b. Sustituir el coche por uno nuevo en el mismo día
 - c. Garantizar una indemnización inmediata aunque no haya póliza
 - d. Evitar que el vehículo quede inmovilizado solucionando el problema en veinticuatro horas
2. Qué idea describe mejor cómo cambia la asistencia en carretera entre compañías?
 - a. La grúa está incluida únicamente en seguros para empresas de renting
 - b. La asistencia solo se activa si el conductor admite la culpa del accidente
 - c. Todas las pólizas ofrecen exactamente los mismos servicios en España
 - d. La cobertura depende de la empresa, por lo que conviene revisar la póliza

1-d 2-d



2. Grammatik: Plurales especiales: virus, crisis, Menüs...

Einige Wörter bilden den Plural auf besondere Weise.

1. Sehr kurze Wörter (-> einsilbige Wörter) haben zwei Pluralformen (tos -> toses / tos; gas -> gases / gas)
2. Einige Wörter ändern sich vom Singular zum Plural nicht.
3. Einige Wörter bilden den Plural mit -s und andere mit -es.

Caso	Singular	Plural
La palabra no cambia (<i>Das Wort verändert sich nicht</i>)	Virus (<i>Virus</i>) Crisis (<i>Krise</i>)	Virus (<i>Virus</i>) Crisis (<i>Krisen</i>)
-es	Maniquí (<i>Schaufensterpuppe</i>) Tabú (<i>Tabu</i>)	Maniqués (<i>Schaufensterpuppen</i>) Tabúes (<i>Tabus</i>)
-s	Champú (<i>Shampoo</i>) Menú (<i>Menü</i>)	Champús (<i>Shampoos</i>) Menús (<i>Menüs</i>)
Vocales y consonantes (<i>Vokale und Konsonanten</i>)	A, Í K, B	Aes, Íes Kas, Bes

Muralla -> konkrete Mauer; Murallas -> alle Verteidigungsanlagen einer Stadt.

Escalera -> konkrete Konstruktion; Escaleras -> Bereich oder Zugang zwischen Stockwerken.

1. La grúa puede tardar más si hay varias _____ de tráfico por las obras en la M-30. (*Der Abschleppwagen kann länger brauchen, wenn es wegen der Bauarbeiten auf der M-30 mehrere Verkehrskrisen gibt.*)
 a. crisis b. crisises c. crisis d. crisi
2. En la sala de espera nos ofrecieron dos _____ mientras terminaban la revisión anual. (*Im Wartezimmer bot man uns zwei Menüs an, während sie die Jahresinspektion beendeten.*)
 a. menú b. menús c. menuses d. menúes

1. crisis 2. menús

Schreibe die Sätze neu (QR: KI+)



1. Este virus ha obligado a la empresa a actualizar el protocolo de viajes.

(Diese Virus haben das Unternehmen gezwungen, das Reiseprotokoll zu aktualisieren.)

2. La crisis se nota en el departamento de ventas.

(Die Krisen sind in der Verkaufsabteilung spürbar.)

3. El maniquí nuevo está en el escaparate principal.

(Die neuen Mannequins stehen im Hauptschaufenster.)

1. Estos virus han obligado a la empresa a actualizar el protocolo de viajes. **2.** Las crisis se notan en el departamento de ventas. **3.** Los maniqués nuevos están en el escaparate principal.

Korrigiere den Fehler

1. En la guantera llevo los menús del seguro y la grúa.

Im Handschuhfach habe ich die Menüs der Versicherung und des Abschleppwagens.

2. En la ITV detectaron dos crisis-es en el motor.

Bei der HU haben sie zwei Krisen am Motor festgestellt.

1. En la guantera llevo los menús del seguro y la grúa. **2.** En la ITV detectaron dos crisis en el motor.

3.Übungen

1. Ordnen Sie jedes Wort seiner Definition zu.

- a. La ayuda en carretera 1. Cantidad de dinero que recibes tras un accidente por los daños.
b. La indemnización 2. Firmar una póliza para que la compañía cubra posibles daños.
c. Contratar un seguro 3. Servicio que llamas si te quedas tirado: grúa o reparación in situ.

a-3 b-1 c-2



2. Hinweis Ihres Versicherers: Pannenhilfe und Schritte nach einem Schadenfall (QR: Audio)



Fülle die Lücken aus: pinchazo, grúa, rueda de repuesto, asistencia en carretera, chocaste, indemnización, revisión anual

Antes de salir de viaje, revisa tu póliza: la (1) _____ suele cubrir la (2) _____, pequeñas reparaciones en la calzada y el traslado del vehículo al taller, pero no siempre incluye un coche de sustitución. La compañía recomienda mantener al día la (3) _____ y llevar triángulos, chaleco y una (4) _____ en buen estado.

Si se produce un accidente, prioriza la seguridad y recopila pruebas: fotos, datos de testigos y el parte amistoso. Si (5) _____ o te saliste de la carretera, avisa a emergencias si hay heridos y contacta con la aseguradora cuanto antes para tramitar la (6) _____. Indica si perdiste el control por un (7) _____ o porque te quedaste sin gasolina; esa información puede afectar a la cobertura.


Bevor Sie auf Reisen gehen, prüfen Sie Ihre Police: Die Pannenhilfe deckt meist den Abschleppdienst, kleinere Reparaturen am Straßenrand und den Transport des Fahrzeugs in die Werkstatt ab, umfasst aber nicht immer ein Ersatzfahrzeug. Das Unternehmen empfiehlt, die jährliche Inspektion auf dem neuesten Stand zu halten und Warndreiecke, Warnweste und ein Reserverad in gutem Zustand mitzuführen.

Kommt es zu einem Unfall, hat Sicherheit Priorität und Sie sollten Beweise sammeln: Fotos, Daten von Zeugen und den Unfallbericht. Wenn Sie einen Zusammenstoß hatten oder von der Straße abgekommen sind, informieren Sie den Notdienst, falls es Verletzte gibt, und kontaktieren Sie die Versicherung so schnell wie möglich, um die Entschädigung zu bearbeiten. Geben Sie an, ob Sie wegen einer Reifenpanne die Kontrolle verloren haben oder weil Ihnen der Kraftstoff ausgegangen ist; diese Information kann den Versicherungsschutz beeinflussen.

(1) asistencia en carretera, (2) grúa, (3) revisión anual, (4) rueda de repuesto, (5) chocaste, (6) indemnización, (7) pinchazo

1. ¿Qué detalles concretos debes recopilar y comunicar a la aseguradora después de un accidente para facilitar la tramitación y evitar problemas con la cobertura?

3. Hören Sie sich den Audioausschnitt an und wählen Sie die richtige Antwort aus. (QR: Audio)

- | | Wahr | Falsch | |
|--|--------------------------|--------------------------|--|
| 1. El conductor intentó solucionar el problema solo, pero pidió ayuda porque no pudo cambiar la rueda con seguridad. | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |  |
| 2. Pagó por la reparación al mecánico y después contactará con el seguro para pedir una indemnización. | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | |
| 3. Además del pinchazo, piensa llevar el coche al taller para una revisión completa y un cambio de aceite. | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | |

1-V 2-X 3-V

4. Wählen Sie die richtige Lösung

- Ayer, al salir del aparcamiento, _____ con un coche y llamé a la ayuda en carretera. *(Gestern, beim Herausfahren aus dem Parkplatz, bin ich mit einem Auto zusammengestoßen und habe den Pannendienst angerufen.)*
a. choqué b. chocaba c. choqué d. chocaré
- El perito me pidió fotos del parte porque la aseguradora _____ los daños una semana después. *(Der Gutachter bat mich um Fotos vom Schadensbericht, weil die Versicherung den Schaden eine Woche später entschädigte.)*
a. indemnizará b. indemnice c. indemnizó d. indemnizaba
- En la revisión anual, el mecánico _____ el aceite y revisó los neumáticos, pero no detectó ninguna avería importante. *(Bei der jährlichen Inspektion wechselte der Mechaniker das Öl und überprüfte die Reifen, aber er stellte keinen größeren Defekt fest.)*
a. cambie b. cambiaba c. cambió d. cambiará

1. choqué 2. indemnizó 3. cambió

5. Rollenspiel - Dialoge (QR: Audio)

Llamada a asistencia en carretera

- Marta (conductora):** *Hola, llamo a asistencia: se me ha pinchado una rueda en la A-6, sentido Madrid, estoy en el arcén en el kilómetro 23.*
(Hallo, ich rufe die Pannenhilfe an: Ich habe einen Platten auf der A-6, Richtung Madrid, ich stehe auf dem Standstreifen bei Kilometer 23.)
- Operador asistencia:** *De acuerdo. ¿Estás bien y el coche está en un sitio seguro? ¿Tienes rueda de repuesto, triángulos y chaleco?*
(Alles klar. Geht es dir gut und steht das Auto an einer sicheren Stelle? Hast du ein Reserverad, Warndreiecke und eine Warnweste?)



Marta (conductora): *Sí, estoy bien; me he puesto el chaleco y he colocado los triángulos, pero no me atrevo a cambiar la rueda aquí porque hay mucho tráfico y estoy nerviosa.*

(Ja, mir geht's gut; ich habe die Warnweste angezogen und die Warndreiecke aufgestellt, aber ich traue mich nicht, hier das Rad zu wechseln, weil so viel Verkehr ist und ich nervös bin.)

Operador asistencia: *Perfecto. Podemos enviar un técnico para arreglar el pinchazo in situ; si no es posible, te cambiarán la rueda o te remolcarán al taller más cercano para la reparación.*

(Perfekt. Wir können einen Techniker schicken, um den Reifen vor Ort zu reparieren; falls das nicht möglich ist, wechseln sie dir das Rad oder schleppen dich zur nächstgelegenen Werkstatt zur Reparatur ab.)

Marta (conductora): *Gracias. ¿Me puedes decir el tiempo estimado y si necesitas la matrícula o el número de póliza? Tengo el seguro, pero no lo tengo a mano.*

(Danke. Kannst du mir die voraussichtliche Wartezeit sagen, und brauchst du das Kennzeichen oder die Policennummer? Ich habe die Versicherung, aber ich habe sie gerade nicht zur Hand.)

1. ¿Qué problema concreto tiene Marta y qué solución le propone el operador (reparación in situ, cambio de rueda o grúa)?
-

6. Sprechen: übersetzen und antworten (QR: KI+)

Lo primero sería... / Según la cobertura del seguro... / Es recomendable revisar... y cada...



1. ¿Qué revisiones sueles hacer para mantener tu coche en buen estado y con qué frecuencia las haces?
-
2. Imagina que en la autopista te pinchas y te quedas en el arcén: ¿qué harías primero y qué le explicarías a la asistencia en carretera o a la aseguradora?
-

7. Schreiben: E-Mail (QR: KI+)

Asunto: Documentación pendiente - siniestro 24/05

Hola, Laura:

Hemos recibido tu aviso de que ayer tuviste un golpe al salir de la M-30 y el coche quedó inmovilizado. Para tramitar la posible **indemnización**, necesitamos que nos confirmes:

- si pediste **asistencia en carretera** (grúa) y a qué taller se llevó el vehículo,
- si hubo daños a terceros o solo un cambio de rueda / **reparación** por **pinchazo**,
- si dispones de fotos y del parte amistoso.

Además, vemos que tu **revisión periódica** está prevista para junio. ¿Quieres que el taller aproveche para revisarlo?

Saludos,

María del Mar Torres

Gestión de Siniestros - Seguros Atlántida



Schreibe eine passende Antwort: *Para poder avanzar con el parte, te confirmo que... / ¿Podrías indicarme si la póliza cubre... y qué pasos debo seguir? / Adjunto las fotos; si necesitáis más datos, decídmelo y lo enví o hoy.*

Wichtige Verben

yo

tú

él/ella/usted

nosotros/nosotras

vosotros/vosotras

ellos/ellas/ustedes

Chocar (*stoßen*)

Pretérito indefinido

choqué

chocaste

chocó

chocamos

chocasteis

chocaron

Indemnizar (*entschädigen*)

Pretérito indefinido

indemnicé

indemnizaste

indemnizó

indemnizamos

indemnizasteis

indemnizaron